

## Совет Безопасности

Сорок девятый год

Нью-Йорк

**3474**-е заседание Среда, 30 ноября 1994 года, 18 ч. 20 м.

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Олбрайт		(Соединенные Штаты Америки)
Члены:	Аргентина Бразилия Китай Чешская Республика Джибути Франция Новая Зеландия Нигерия Оман Пакистан Российская Федерация	
	Испания Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Яньес Барнуэво г-н Гомерсалл

94-87302.R

Повестка дня

Положение в Афганистане

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в <u>Официальные отчеты Совета Безопасности</u>. Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели со дня опубликования на имя начальника Секции стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Section, room C-178).

## Заседание открывается в 18 ч. 20 м.

## Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

## Положение в Афганистане

**Председатель** (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/1994/1277, содержащий текст письма Постоянного представителя Афганистана при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности.

В результате проведенных членами Совета Безопасности консультаций я уполномочена выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане во главе с послом Махмудом Местири, и доклад Генерального секретаря от 22 ноября 1994 года (А/49/688).

Совет Безопасности полностью поддерживает проведенные Специальной миссией консультации на широкой основе с афганскими представителями и ее предложения о прекращении боевых действий между группировками, начале процесса политического примирения и развертывании деятельности по восстановлению и реконструкции Афганистана.

Совет Безопасности приветствует согласие противоборствующих сторон и других афганских представителей начать поэтапный процесс национального примирения посредством учреждения в полной мере представительного Руководящего совета на

широкой основе, который: і) провел бы переговоры с целью обеспечения прекращения огня и осуществлял бы контроль за его соблюдением; іі) создал бы национальные силы безопасности ДЛЯ сбора и обеспечения сохранности тяжелого оружия и обеспечения безопасности на всей территории страны; и ііі) сформировал бы переходное правительство, чтобы обеспечить условия для образования правительства, избранного демократическим путем, возможно посредством использования традиционных механизмов принятия решений, таких, как "Великое собрание народа".

Вместе с тем Совет Безопасности с серьезной обеспокоенностью отмечает продолжение боевых действий между противоборствующими сторонами в Афганистане, которые по-прежнему являются причиной страданий, смерти и бедственного положения невинных граждан страны, и призывает незамедлительно прекратить эти бессмысленные и разрушительные нападения.

Совет Безопасности призывает все государства принять необходимые меры для содействия установлению мира в Афганистане; для недопущения продолжения поставок оружия, боеприпасов и военного снаряжения противоборствующим сторонам в Афганистане; а также для того, чтобы положить конец этому разрушительному конфликту.

Признавая, что восстановление, реконструкция и развитие пострадавшего в результате войны Афганистана будут в значительной степени зависеть от прогресса в деле установления прочного прекращения огня и развития жизнеспособного политического процесса, Совет Безопасности настоятельно все государства призывает поддержать миротворческие предложения Специальной миссии и признать ее главную роль в миротворческом процессе.

Совет Безопасности призывает все государства уважать суверенитет и территориальную целостность Афганистана, строго воздерживаться от вмешательства во внутренние дела Афганистана и уважать право афганского народа самостоятельно определять свою судьбу и вновь подтверждает свою

готовность оказать афганскому народу помощь в его стремлении к обеспечению мира и спокойствия в своей стране".

Таким образом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/PRST/1994/77.

Заседание закрывается в 18 ч. 25 м.